

# گلزارِ قلمی

جامع و مرتبی :  
معارف نظارت جلیله فی اوراق قلمی ممیز ثانی  
مسئول

تعمین ایڈیلور طوخریدی مجموعہ زیبا  
چون روحہ خدا قلبہ صفا دیدہ یہ بر نور  
نشر ایتمہ درونندہ سزا بوی شکوفہ  
انواع نوا خوب نغم شوق و طربزا  
[عاقل]

صاحب و ناشری :  
حکا کار چارشوسندہ ۶۱ نورولی ظفر کتبخانہ سی صاحبی

مسئول

معارف مومیه نظارت جلیله سنک فی خرہ محرم سنہ ۳۲۲ و فی ۶ مارت  
سنہ ۳۲۰ تاریخلی و ۲۶۵ نورولی رخصتنامه سیلہ طبع اولنمشدر.

استانبول

(آه آصا دوریان) شرکت مرتبه مطبعه سی — باب عالی جاده سندہ نورولی ۵۲

۱۳۲۲



آرتین

آصادوریان

شرکت مرتبیه مطبعه‌سی

استانبول باب عالی جاده‌سنده

نومرد

۵۲

بلبل خوشنواى زمان دهان شیرین بیساندن ترنم و تغم ایلدکجه  
جناب یزدان ذات شوکتیهات حضرت خلافت پناهی بی اورنک خلافت  
و سلطنت لرنده ابدنشان بیورسون آمین.

### ○ افاده مخصوصه ○

صنایع نفیسه نك اقسام کثیره سندن بر قسم مهمی تشکیل ایدن فن  
موسیقی که عروق حسیاتک واسطه اهتزازیدر روحه متعلق کیفیات  
بدیعه الجریانی بر ادای بایغ و فصیح ایله تبلیغ ایچون یگانه واسطه  
اولسی حیثیتله حائز اولدینی اهمیت درپیش تفکر و تأمل ایدیلدجه  
ارباب رغبت و اشتیاقک در حال ايك دائرة فیض باهره سنده وجود پذیر  
اولمش اولان آثار پر مساره منجذب اولسی بر امر طبیعیدر.

شوق دل ارباب مزاقدن اکثر جانبدن وهله متخصصین طرفلرندن  
منظوم اوله رق کفته و بسته لشمش و بو صورتله موقع انتشاره وضع  
ایدلمش رسائندن بر قسمی متروک اسکی شیرله مجزوج وقسم دیگرى ده  
بعض موسیقی شناسانک بسته لیوب هنوز انتشار ایده میان غیر متداول  
آثارینه منحصر و قسم ثالثی ایسه بر طاقم عامیانه شریلردن عبارت  
اولوب بونلرک اصول و مقاملری مشوش اولمقله برابر ترتیب جهتیه ده  
بر حال تذبذب اشمالده بولندینی مشهود باصره تأسف و تهاف اولمقله  
بولنمشدر.

بناءً علیه بالاده بسط و تمهید اولتان بو قبیل کتب و رسائنده  
مندرج اسائنده اسلافک کزیده و منتخب یادکار قیمتدارلری اوله رق  
بر آورده زبان اعتبار اولانلردن و کرک معاصرین ارباب اقتصداری

طرفلرندن بسته لنان مطبوع و دردست طبع آثار مقبوله لرندن انتخاب  
اولئوب اصول و مقاملری نسبتیه امکان مساعد اولدینی درجه صورت  
منتظمه و مطرده ده جمع و تلفیق و هر مقامه برر فهرست ربط  
و تحقیق و مجموعه مذکوریه آلانورقه موسیقیده مستعمل بالجمله  
اصولار علاوه و کافه مقامات تعریف و تنیق ایدلمش و عاجزلری  
بضاعه سزلقمه باقیه رق علوم و فنون متنوعه نك انتشار و ترقیسی  
منظور چشم افتخار اولان شو عصر معارفحصر جناب خلافتناهیده  
عهده مملوکانه مه مرتب و ظائف کثیریه بر مقدمه خیر اولاق مقصد  
خیر مرصدیه و (کازار موسیقی) نامیه اشبو مجموعه نك طبع و تمثیانه  
بحاسرت اولنمش و دروننده مصادف اولسی محتمل خطایات پر تقصیرات  
بنسداکانه نك دامن عفو ایله مستور بیورلمسی تمنیات مخصوصه سینه  
مسارعت قلمشدر و من الله التوفیق

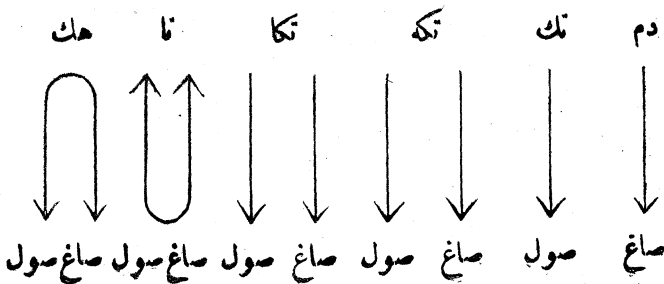


## ﴿ موسیقی اصولاری حقنده بر قاج سوز ﴾

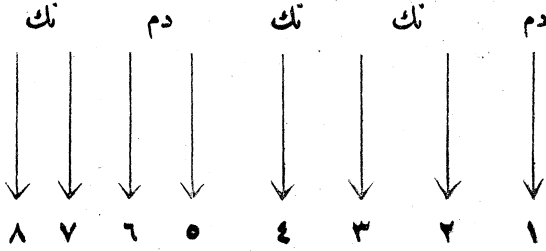
اصول ۰ — نغماتک وزنی اولفته هر بر نغمه اصوله تطبیق اولمدرتجه قاعده موسیقی به مقابردر موسیقی به موسکار اولان بر مبتدینک نغماتدن اقدم اصولی تعالیم ونحصیل ایللمی لازمدر عثمانلی موسیقیسنده استعمال اولانه کن کافه اصولات زبده بوجه مفردات عرض و تفصیل اولمشدر ۰

اصول ۰ بر طاقم ضربلردن متشککدر بونک ایچون اصولدن اول اصولی تشکیل ایدن ضربک نه دیمک اولدیغنی بیلک لازمدر ضرب، نغماتک مدو نصری و ماتیلرینک مقدار فصلی اولان بر زماندن کننا پهدر بو ضرب تابع اولدیغنی حرکت و رفتار کوره اوج بحره منسوبدر ۰

برنجی خفیف اول (دم) ایکنجی خفیف ثانی (دوم) اوچنجی خفیف (دووم) خفیف اول مهرک ثانی ساکن ایکی حرفک تلفضی مقدار ایدر خفیف ثانی خفیف اولک ضعیفدر قبل، خفیف ثانیکنک ضعیفدر اما مقدار تلفظ اعتدال رعایت اولنورق استعمال ایدنک اداره و اراده سنه متوقفدر تعریضات مسروده په نظراً اشهر ضرورت بر طرز مخصوصده عدد مین اوزره هیئت اصول موسیقی بی تشکیل ایدر یعنی اصول موسیقی، مین ضروب وزمانی مشر نغمات موسیقیکنک وزنیدر دیکدر مع مافیه موسیقیکنک بوکمی مباحث نظریه سی تعریف ایله حصول ایدر اوله میه جفتدن موسیقیکنک اساسی تشکیل ایدن اصولاری بر استاذدن تلقی ایتمک، اساس مقصده وصول دها سریع و ممکن اوله جفتی در میان ایله صور و اشکال اصولات بوجه آتی بیان اولنور ۰



اصولات ضرب حسابی اوزره تشکیل ایدلمش اولدینی بالاده ذکر ایدلینی جهته آئیده مندرج اصولاردهکی الفاظدن هر برینک قاچر ضرب امتداد ابتدیی آنلرینه وضع اولنان نومرو ایله اشارت ایدلدی . دویک اصولی سکر ضربدن عبارت اولدیفندن نمونه اولهرق انی بیان ایلدک .



﴿ ضرب خفیف اولک اجتماعندن حاصل اولان اصولاردر ﴾

« شرقی دویکی » ضرب

۷

دم	نک	نک	دم	نک
۲	۲	۱	۱	۱

« دویک » ضرب

۸

دم	نک	نک	دم	نک
۲	۲	۱	۲	۱

« دور هندی » ضرب

۱۴

دم	دم	نک	دم	نک	نک
۲	۲	۳	۲	۲	۳

« یورک سمعی » ضرب

۶

دم	نک	نک	دم	نک
۲	۱	۱	۱	۱

« قایتوقتی » ضرب

۸

دم	نک	نک
۳	۲	۳

« دور روان » ضرب

۲۶

دم	دم	نک	دم	نک	نک
۴	۴	۵	۴	۴	۵



﴿ خفیف نائیدن اولان ضروبك اجنبا عندن حصوله کلان اصولار ﴾

﴿ جفته دویك ﴾ ضرب

۸

دم تك دم دم تك تك  
۱ ۱ ۱ ۱ ۲ ۱

﴿ سنکین سماعی ﴾ ضرب

۶

دم تك تك دم تك  
۲ ۱ ۱ ۱ ۱

﴿ فرتك فرغ ﴾ ضرب

۱۴

دم دم دم دم دم تك دم دم  
۱ ۱ ۱ ۱ ۲ ۱ ۲ ۱

تاهك تكا تكا

۱ ۱ ۲

﴿ فرتكچین ﴾ ضرب

۱۲

دم دم دم دم تكا تكا تكا تكا  
۱ ۱ ۲ ۲ ۲ ۱ ۲ ۱

﴿ فرغ ﴾ ضرب

۱۶

دم تكا دم تك دم تك تكا  
۱ ۱ ۱ ۲ ۲ ۲ ۲

دم تاهك تكا تكا

۱ ۱ ۲ ۱

﴿ برفشان ﴾ ضرب

۱۶

دم تك دم تك دم دم تك  
۱ ۱ ۲ ۱ ۲ ۱ ۲

دم دم تاهك تكا تكا

۱ ۱ ۲ ۱ ۱

﴿ نیم دور ﴾ ضرب

۱۸

دم دم دم تك دم تك تكا دم  
۱ ۲ ۱ ۱ ۲ ۲ ۲

تاهك تكا تكا

۲ ۲ ۳

﴿ نخمس ﴾ ضرب

۱۶

دم تكا دم تك دم دم تكا  
۱ ۱ ۱ ۱ ۱ ۱ ۱

دم تك تكا دم تاهك تكا تكا

۱ ۱ ۲ ۱ ۱ ۱ ۱





﴿ ضروب نقيه نك اجناغدن حاصل اولان اصولار ﴾

« دور روان » ضرب

۲۶

دم	دم	تك	دم	تك	تك
۵	۴	۴	۵	۴	۴

« فاخته » ضرب

۲۴

دم	دم	دم	تك	تك	تك	دم	ناھك	تك	تك
۴	۲	۲	۲	۲	۲	۲	۴	۲	۲

« چنبر » ضرب

۲۶

دم	تك	دم	دم	دم	تك	تك	تك	دم	ناھك	تك	تك
۴	۲	۴	۲	۲	۲	۲	۲	۲	۴	۲	۲



### ( تعریف مقام راست )

ابتدا راست برده‌سندن باشلابوب دکاه سگاه چارگاه نواحسینی اوج کردانیه باصه‌رق مخیره قدر چقبوب بده مخیردن کردانیه بحم حسین نوا چارگاه سگاه دکاه راست عراق هشیران برده‌سبیله بر بگاہ آچوب تکرار بگاہ هشیران عراق راست دکاه آچهرق ینہ عراق ایله راستده قرار ایدرہ آنجیق بوقامده سازنده‌لرده جاری ایسه‌ده خوانندگان انشای افزه و تقسیم سره‌سندہ اختراع کرده‌سی اولان نغمه ایجابنه کوره چارگاه برینه حجاز و سگاه برینه کوردی باصه‌رق پسندیده اسلوبی اوزره راستده قرار ایدر ینہ مقام راستک سیرندندر اشبو مقام الافرانده دخی موجود اولدیفندن صول طونه تعبیر ایدرلر .

### ( رهاوی )

اشبو مقام بمینه راست مقامی کبی صورت افزه‌سی اجرا اولنهرق راست برده‌سندہ قراردن صکره یاکنز بر بگاہ آچقی ایله حاصل اولور . قامده موسیقیده رهاویئک راستدن فرقی بر بگاہ برده‌سندن عبارت اولوب بوقامده به دخی الافرانده صول طونه تعبیر اولنور .

### ( سازکار )

اولا راست دکاه سگاه نیم بوسلاک ایله زیاده‌جه نفی ایدوب بده نواحسینی نوا چارگاه سگا، ایله راست قالدقدن صکره دکاه چارگاه سگا، و ینہ دکاه راست عراق هشیران بگاہ آچوب راست دکاه سگاه دکاه ایله راستده قرار ایدر بو مقام دخی راست جنسندن ایسه‌ده الافرانده بوسلاک برده‌سندہ اولدینی ج:له ینہ راست ماجور تعبیر ایدلکده در .

### ( نکیریز )

ابتدا راست کوسئروب بده نوا حجاز حسین بحم کردانیه باصه‌رق ینہ

بو اسلوب وجهله برده برده نوا حجاز کوردی دکاه آچوب راست عراق ایله  
ینه دکاه آچوب عراق ایله راسته قرار ایدر بو مقامک سیرینک اقتضایی  
کوک تقسیمه و کک بستلر میانلنده اوج برده سننده استعمالی دخی جائز  
اولفله قاعدهیه هیچ بر صورتله مغایر دکادر بو مقامک الافرانفده مینوره  
مشایق وسیرنده دخی بول قولاندینی ایچون صول مینوره تعبیر اولمقده در.

( بزک )

ابتدا نوا حسینی یا خود بوسلک چارگاه کوستروب نوا حسینی اوج کردانیه  
باصه رقی بو اسلوب اوزره برده برده اینسوب نوادن چارگاه سگاه دکاه راست  
عراق عشیران بگه کوستروب بده عراقدن راست دکاه آچورق تکرار  
راستده قرار ایدر بو مقام حسینی کیرب راستده قرار ویرر ایسه ده آفرانفده  
صول طونه تعبیر اولنور .

( سوزناک )

ابتدا چارگاه نواشوری اوج کردانیه ایله مخیره قدر چیتوب بده سنبله  
باصه رقی تکرار برده برده شوروی نوا چارگاه سگاه دکاه آچورق وزیرکوله  
باصه رقی راستده قرار ایدر هر قدر بو مقام الافرانفده ناموجود ایسه ده  
سیر و حرکتی صول مینوره مشابه اولدیفندن صول ماجور تعبیر اولنور .

( نواز )

اشبو مقام حجاز نواشوری اوج کردانیه مخیر ایله سنبله باصوب ینه بو  
منوال اوزره برده برده نوا به اینسوب بده حجاز کوردی دکاه آچورق بکاهدن  
عراق ایله راست برده سننده قرار ایدر بو مقام الافرانفده ناموجود ایسه ده  
صول مینوره تعبیر ایدیاور .

( حجازکار )

ابتدا اوج کردانیه مخیر سنبله تیز چارگاه ینه سنبله دن بو اسلوب اوزره

نویاه قدر اینوب بده چارگاه سگاه ابله دکاه آچیه رقی زیرکوله ابله راستده قرار ایدر بو مقام دخی آفرانفدهده موجود دکل ایسهده بته راست اعتباریله صول ماجور تعبیر اولنور .

( حجازکار کوردی )

اولا حسین عجم کردانیه مخیر تیز کوردی کوستره رک بته مخیر کردانیه عجم حصار نواده فالوب بده عجم کردانیه سنبله کوستره رک کردانیه عجم حصار نوا چارگاه کوردی زیرکوله راست پس عجم راست ینه زیرکوله کوستره ب راستده قرار ایدر بو مقام آفرانفدهده غیر مستملدر .

( نهانند کبر )

ابتدا حجاز نوا حسین عجم کردانیه مخیر سنبله باصه رقی بده دونوب بو اسلوب اوزره نویاه قدر اینوب تکرار نوادن اوج شوری بته نوا چارگاه کوردی دوگاه آچیه رقی راستده قرار ایلر بوکا دخی آفرانفدهده صول ماجور تعبیر ایدیلور .

( نهانند رومی )

مقام مجونک بوساک ابله ینلرنده کی فرق بو وجهله در اولا حجاز نوا شوری اوج یعنی عجم برینه اوج چارگاه برینه حجاز کوردی ابله راستده قرار ایدر مارالذکر نوازه مقامنه دخی مشابهت تامه بی وار در بو مقامه آفرانفدهده صول ماجور تسمیه ایدلنکده در .

( پنچگاه )

اولا حجاز نوا حسین عجم کردانیه مخیره قدر چیقوب بده بو اسلوب وجهله دونوب نویاه قدر اینوب نشاپور چاشنیسی ابله تیز حجاز سگاه کوردی باصه رقی راست پرده سنبله قرار ایلر آفرانفدهده بو مقامه دخی صول ماجور دنیلنکده در .

( سوز دلارا )

ابتدا راست بوسلك نوا كوستره رك حسينى اوج كردانيه ايله مخير باصه رق بو اسلوب وجهه نويه قدر اينوب بده نوا بو سلك سگاه دگاه راست عراق هشيران پرده سنه قدر اينوب و مانوبى عراق راست دگاه آچهرق عراق ايله راست پرده سنه قرار ايلر آلا فرانسه ده بو مقامه صول طونه تمبير اولنور .

( سلمك )

اولا راست چارگاه نوا حسينى پرده لنده آغاز ايلوبوب راست چاشنيسيه آغاز ايندكن صكره چارگاه حسينى ايكي دغه اجرا اولنورق تكرر راست پرده سنه قرار ايدر آلا فرانسه ده بوكا صول طونه ديرلر .

( طرز نوين )

بدايه عجم كردانيه شهناز تيز سگاه باصه رق دونوب عجم حسينى حجاز ايله چاركة قدر اينوب چارگاهدن كوردى پرده سيه دگاه آچهرق زيركوله پرده سيه راسته قرار ايدر بو مقامه آلا فرانسه ده صول طونه تمبير ايدرلر .

( پسندیده )

ابتدا حجاز نوا حسينى عجم كردانيه مخير پرده ليله اجرا اولنور .

( زاويل )

ابتدا اوج كردانيه كوستره رك پرده پرده ماهرر افزه سيه بو سلك پرده سنى باصه رق راسته قدر اينوب تكرر دونوب دگاه كوردى حجاز

برده سیله نکریز قاعده سی اوزره سگاه چارگاه دکاه آچهرق راستده قرار ایلمر  
آلافراغدهده بو مقامه دخی صول ضونه دیمکده درلر .

( ماهور )

اولا اوج کردانیه کوستره رک مخیر نیز سگاه، نیز چارگاه باصهرق تکرار  
دونوب پرده پرده اینه رک بو سلاک پرده سنی بحق اجرا ایلیوب راستده قرار  
ایدر آلافراغدهده بو مقامه طونه تعبیر اولنور .

( شوق دل )

اولجه اوج کردانیه کوستره رک ماهور قاعده سی اوزره نوایه قدر اینوب  
نوادن صکره سوزنک قاعده سی وجهه راستده قرار ایلمر آلافراغدهده صول  
ماچور تعبیر ایلمکده در .

( دکاه )

ابتدا سگاه چارگاه حجاز ایله صبا چاشنیسی کی افاضه ایلیوب بده زیرکوله  
ایله دکاهی بر ایکی اجرا ایده رک ایستر ایسه بو اسلوب اوزره حجاز پرده سیله  
حسینی به قدر چیقوب ینه بو هنوال اوزره اینه رک زیرکوله ایله دکاهده قرار  
ایدر اشبو مقامه آلافراغدهده لا مینور درلر .

( صبا )

اولا سگاه چارگاه پرده سیله حسینی عجم کردانیه شهاز پرده سنه قدر چیقوب  
بده بو اسلوب اوزره ینه پرده پرده چارگاه پرده سنه قدر اینوب سگاه ایله  
دکاهده قرار ایدر بو مقام آلافراغدهده هر قدر لا قالمش ایسهده متداول  
دکدر .

( عشاق )

ابتدا راست دگاه سگاه چارگاه نوا حسینی برده لریله آفازه ابده رگ راسته  
قدر اینوب بده کردانیه عجم حسینی نوا چارگاه سگاه دگاه راست آچهرق  
دکاهده قرار ایدر بو مقامه آلافرانفدهه لا طون دینمکنده دره .

( خوری )

اولجه راست دگاه چارگاه سگاه دگاه آچهرق راسته اینوب بده حسینی  
عجم نوا چارگاه سگاه دگاه راست آچهرق ینه دکاهده قرار ایدر آنجق بو  
مقامه عشاقدن شو قدر فرقی اوله بیلورکه حسینی برده سندن برده اینوب  
راسته کلدکده بر ایی دغه راست چارگاه باصهرق دکاهده قرار ایدر آلافرانفدهه  
دخی لا قالمده دره .

( بیانی )

ابتدا چارگاه نوا حسینی عجم کردانیه برده لریله ینه نوایه قدر اینوب بده  
نوادن چارگاه سگاه دگاه آچهرق بر راست کوسستروب تکرار کردانیه عجم  
حسینی نوا چارگاه سگاه اوخشابهرق دکاهده قرار ایدر اشبو مقام آلافرانفدهه  
لا قاور ایسهده راست بولنده دره .

( اصفهان )

اولا حجاز نوا حسینی عجم کردانیه ایله مخیره قدر چیعوب بده بو اسلوب  
اوزره ینه نوایه قدر اینوب حجاز سگاه ایله دگاه برده سنده قرار ایدر  
مبحوث مقام هرقتدر لا قاور ایسهده آلافرانفدهه ره طونه تبیر ایدلمکنده دره .

( هایون )

اولا اصفهان مقامی کی حجاز ایله نوادنی آغاز ایدرک نوابه قدر اینوب  
بمده نوادنی حجاز کوردی راست آچهرق ینه دکاهمه قرار ایدر منذکور  
مقام آلافرانغهده ره طونه نامیله یاد اولمغهده در .

( حجاز )

اولجه حجاز نوا حسینی اوج شهناز کوستره رک آغاز ایدوب نوابه قدر  
ایته رک بمده نوا حجاز کوردی ایله دکاهمه قرار ایلمر بمقامه آلافرانغهده ره طونه  
دینور .

( نشابور )

اولا نوا حسینی مخیر کردانیه عجم حسینی نوا حجاز بو سلاک باصهرق  
دکاهمه قدر اینوب بمده دکاهدن بو سلاک حجاز نوا حسینی عجم کوستروب ینه نوا  
حجاز ایله بو سلاک پرده سنده قرار ایدر بو مقامه دخی آلافرانغهده  
ره طونه نسیمه ایدلمشدر .

( نشابورک )

ابتدا نوا حسینی مخیر کوستروب بمینه نشابور مقامی کی افزاهه اجرا ایدر  
شو قدر فرقی وار در که بونک قرارگاهی دکاه پرده سنده نشابورک بو سلاک  
پرده سنده در آلافرانغهده اشبو مقامه ره طونه دیمشدر .

( نوا )

اولا حجاز نوا حسینی ینه نوا چارکاه سگاه باصوب ینه چارکاه نوا حسینی

اوج کردانیه مخیر برده لبله اظاره ایدوب نوابه قدر تکرار کردانیه  
مخیر بنه کردانیه عجم حسینى نوا چارگاه سگاه ایله دکاهمه قرار ایدر  
بو مقامه آفرانفده ره طونه تعبیر ایدمشدر .

( سلطانی عراق )

ابتدا حجاز نوا حسینى عجم کردانیه برده لبله اصفهان چاشنیسی کی آظاره  
ایده رگ نوابه قدر اینوب نوادن چارگاه سگاه دکاه راست عراق هشیران  
برده سبله یکه اجوب تکرار عراق راست دکاه سگاه کوستره رگ عشاق مقامی  
مثلا دکاهمه قرار ایدر بو مقامه آفرانفده طونه تعبیر اولمشدر .

( حسینى )

اولا نوا حسینى اوج کردانیه مخیر تیز سگاه تیز چارگاه باصه رق بنه بو  
اسلوب اوزره نوا چارگاه سگاه ایله دکاهمه قرار ایدر بو مقام آفرانفده  
اولاری صول طونه کی کوستریر ایسه ده لا مینوره مشاهددر .

( حصار )

اولجه حصار حسینى عجم شهناز مخیر باصه رق بنه بو اسلوب اوزره حصار  
برده سسته قدر اینوب تکرار نوا حسینى عجم کردانیه ایله دوئوب نوا چارگاه  
سگاه ایله دکاهمه قرار ایدر بو مقامه آفرانفده لا مینور تعبیر اولمشدر .

( عجم )

ابتدا حسینى عجم مخیر کردانیه عجم حسینى نوابه قدر اینوب بده چارگاه  
نوا حسینى عجم کردانیه به قدر چقبوب بیانی چاشنیسی کی قرار ایدر  
آفرانفده بو مقامه ره طونه تعبیر ایدلکده در .

( کلهزار )

ابتدا اوج کردانیه بخیر ینه کردانیه اوج حسینی به قدر اینوب بدمه  
نوا حسینی نوا عجم حسینی نوا حسینی نوا چارگاه سگاه شوری نوا اوج کردانیه  
ینه بو اسلوب اوزره ترانه دن دونوب اوج شوری نوا چارگاه سگاه دکاه  
براست اجوب تکرار دکاه سگاه چارگاه ینه سگاه چارگاه نوا حسینی کوسقروب  
ینه حسینی نوا چارگاه سگاه ایله دکاهه قرار ایدر بومقامه دخی الا فرانقه ده  
طونه تعبیر اولمقده در .

( کوچک )

ابتدا کردانیه اوج حسینی پرده سنه قدر آازه ایدوب بدمه حسینی پرده .  
سندن نوا باصحبیه رقی صبا چاشنیسیله دکاهه قرار ایدر بوده الا فرانقه ده  
مستعمل دکادر .

( کردانیه )

اولا اوج کردانیه پرده سندن آازه ایدوب حسینی پرده سنه قدر ایندکدن  
صکره بدمه حسینی پرده سندن ینه بو اسلوب اوزره پرده پرده تیز چارگاه قدر  
چیتوب بدمه ینه بو طریق ایله حسینی پرده سندن چارگاه ایله دکاهه قرار ایدر  
بومقام الا فرانقه ده استعمال اولمقده در .

( عرضبار )

اولجه عجم کردانیه کوسقروب سنبله بخیر کردانیه عجم حسینی نوا به قدر  
اینوب بدمه چارگاه نوا حسینی عجم کردانیه بخیر کوسقوره دک تکرار پرده پرده  
بو اسلوب اوزره چارگاه سگاه ایله دکاهه قرار ایلر بومقام الا فرانقه ده ره  
مینوره مشاهددر .